

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 3208

**AIR CONDITIONING
CONNECTIONS**

**RACCORDS
DE CONDITIONNEMENT D'AIR**

EDITION/ÉDITION 7

9 October/octobre 2019



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 3208, Edition/Édition 6, dated/du 9 September/septembre 2009

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Zoltán GULYÁS

**Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office**

Zoltán GULYÁS

**Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation**

STANAG 3208 Edition/Édition 7

**AIR CONDITIONING
CONNECTIONS**

**RACCORDS
DE CONDITIONNEMENT D'AIR**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To standardize air conditioning connections on aircraft for air conditioning on the ground of the aircraft and its installed equipment in order to facilitate cross-servicing to other nations' aircraft.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Normaliser les raccords d'aéronef pour le conditionnement d'air au sol de l'appareil et de son équipement fixe de manière à faciliter la prestation de services mutuels au profit d'aéronefs d'autres pays.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard of aircraft ground air conditioning connections in order to facilitate cross-servicing to other nations' aircraft.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante applicable aux raccords de conditionnement d'air au sol afin de faciliter la prestation de services mutuels au profit d'aéronefs d'autres pays.

STANDARD

- AASSEP-08, Edition A

NORME

- AASSEP-08, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

ISO 1034 - AIRCRAFT - GROUND AIR CONDITIONING CONNECTIONS

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

ISO 1034 - AÉRONEFS - RACCORDS POUR AIR CONDITIONNÉ AU SOL

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

STANAG 3208 is implemented when a nation has issued instructions that future aircraft and aircraft air conditioning equipment will be in accordance with this agreement.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

**MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)**

**Aircraft Servicing and Standard Equipment Working Group (ASSEWG)/
Groupe de travail Entretien et équipement standard des aéronefs (GT ASSE)**

Point of contact:/Point de contact : air@nso.nato.int

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le STANAG 3208 est mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis des instructions pour qu'à l'avenir, les aéronefs et leur équipement de conditionnement d'air soient conformes aux spécifications qu'il énonce.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP-03.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

NETHERLANDS/PAYS-BAS

DMO | Dir. Of Weaponsystems & Agencies | Aviation Systems Branch
Fixed Wing Aircraft Section

Weapon Support Equipment and Flight Safety Equipment Office

Kromhoutkazerne | Herculesplein 1 | 3584 AB Utrecht

P.o. box 90125 | 3509 BB Utrecht |

NETHERLANDS/PAYS-BAS

www.defensie.nl/dmo

Tel:/Tél. : 0031651731514

Email:/Courriel : P.Feenstra@mindef.nl

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**